



Тридцать седьмая сессия
Пункт 66 предварительной повестки дня *

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ
ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ НОВЫХ ПОТОКОВ БЕЖЕНЦЕВ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	2
II. ЗАМЕЧАНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ	3
Бангладеш	3
Демократическая Кампучия	5
Эквадор	8
Пакистан	8
Филиппины	10
Руанда	12
Шри Ланка	12
Вьетнам	13
III. ЗАМЕЧАНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ОРГАНОВ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	16
Всемирная организация здравоохранения	17
Всемирная организация интеллектуальной собственности	17

* A/37/150.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На тридцать шестой сессии Генеральная Ассамблея рассмотрела доклад Генерального секретаря, просьба о представлении которого содержится в резолюции 35/124 (A/36/582 и Corr.1 и Add.1), включающий в себя замечания, полученные от правительств, органов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

2. На этой сессии в резолюции 36/148 от 16 декабря 1982 года Генеральная Ассамблея призвала государства-члены, которые еще не направили Генеральному секретарю свои замечания и предложения, сделать это как можно скорее.

3. В настоящем докладе приводится основное содержание полученных от правительств (разд. II), органов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений (разд. III) по состоянию на 1 сентября 1982 года ответов, касающихся мер, принятых в соответствии с вышеупомянутой резолюцией.

II. ЗАМЕЧАНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

БАНГЛАДЕШ

Подлинный текст на английском языке

15 апреля 1982 года

1. Бангладеш полностью разделяет озабоченность и беспокойство международного сообщества в связи с глубиной и масштабами международных проблем, вызванных усиливающимся потоком беженцев, и поэтому голосовало в пользу резолюций 35/124 и 36/148 Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы достичь международного сотрудничества в целях предотвращения новых потоков беженцев.
2. Масштаб международных усилий, направленных на предотвращение потоков беженцев, будет ограниченным, если не будут надлежащим образом рассмотрены фундаментальные причины, вызывающие эти потоки беженцев. Бангладеш считает, что проблема беженцев не должна рассматриваться изолированно, так как она является частью более широкой и глубокой проблемы, возникновение которой обусловлено существующим ныне несправедливым международным порядком. В целях разрешения проблемы беженцев на постоянной основе во всех ее аспектах международная система должна обеспечить уважение принципов самоопределения и независимости, сотрудничества и развития, основанных на равенстве и справедливости, и утверждение прав человека — как политических, так и экономических. Ликвидация расистской политики апартеида и сионизма и всех ее проявлений и создание нового международного экономического порядка в значительной мере помогут облегчению этого положения. Поэтому мы считаем, что вопрос о беженцах должен рассматриваться на всеобъемлющей и комплексной основе, без чего не может быть устранена причина его возникновения и, в лучшем случае, удастся добиться лишь частичного его решения. Для достижения долгосрочного решения требуемые меры должны касаться всей основы существующего международного порядка и охватывать в максимально возможной степени его политические, социальные и экономические аспекты.
3. Организация Объединенных Наций занималась проблемой беженцев с момента своего создания. Помимо Устава Организации Объединенных Наций, принято немало деклараций, правовых документов и резолюций, имеющих непосредственное отношение к данному вопросу. Однако, к сожалению, цели и принципы, провозглашенные в них, зачастую не соблюдаются. Поэтому нет необходимости разрабатывать новые принципы, а надо вновь обратить особое внимание на соблюдение и выполнение существующих принципов в соответствии с их буквой и духом. Мы считаем, что было бы полезно объединить соответствующие принципы и заявления, касающиеся вопроса беженцев, во всеобъемлющий документ.

/...

4. Несмотря на свои структурные и функциональные недостатки, существующие международные учреждения компетентны заниматься теми аспектами проблемы беженцев, которые касаются ее предупреждения и устранения. В свете расширения масштабов и усложнения проблемы беженцев, возможно, было бы полезно тщательно рассмотреть организационные возможности, структурную жизнеспособность и оперативную эффективность существующих учреждений. В связи с этим можно также рассмотреть возможности создания при необходимости нового механизма решения проблемы беженцев. Бангладеш считает, что могло бы стать полезным создание специального комитета по дальнейшему изучению вопроса о международном сотрудничестве в целях предотвращения новых потоков беженцев.

5. Бангладеш твердо уверена в том, что, каким бы ни был механизм или международный документ, на практике ничего не удастся добиться, если заинтересованные стороны не проявят необходимой политической воли для достижения справедливого, надлежащего и окончательного решения сложной проблемы беженцев. Исходя из своего опыта, Бангладеш полностью убеждена, что при должном соблюдении прав человека и проявлении достаточной политической воли для урегулирования международных проблем путем взаимных переговоров ничто не может помешать международному сотрудничеству в целях предотвращения новых потоков беженцев. В 1979 году в Бангладеш из Бирмы прибыло 200 000 беженцев. Путем двусторонних переговоров, основанных на духе добрососедства и взаимопонимания, обе страны добились мирного возвращения всех этих беженцев на родину. За последнее время это был, пожалуй, единственный случай, когда такое количество беженцев вернулось на родину мирным путем.

6. Бангладеш будет по-прежнему целиком поддерживать все усилия, прилагаемые в Организации Объединенных Наций, направленные на развитие международного сотрудничества в целях предотвращения новых потоков беженцев.

/...

ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ КАМПУЧИЯ

✓Подлинный текст на английском языке✓
✓14 апреля 1982 года✓

1. Правительство Демократической Кампучии придает большое значение проблеме беженцев, независимо от того, где она возникает, и разделяет глубокую озабоченность международного сообщества, связанную с постоянным ростом потоков беженцев во всем мире. Проблема беженцев — не простая гуманитарная проблема, и возникновение крупных потоков беженцев вызвано множеством сложных причин. Тем не менее преобладающей причиной по-прежнему является нарушение Устава Организации Объединенных Наций, принципов, регулирующих международные отношения, и основных национальных прав государств, в особенности священного права народов на самоопределение без вмешательства извне и, наконец, невыполнение заинтересованными государствами соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, принятых по этому вопросу.

2. С удовлетворением можно отметить, что международное сообщество все глубже осознает как свои гуманитарные, так и свои политические обязательства по отношению к беженцам. Совещание 1979 года по беженцам и перемещенным лицам в Юго-Восточной Азии, совещание 1980 года по оказанию гуманитарной и чрезвычайной помощи кампучийскому народу, Международная конференция 1981 года по оказанию помощи беженцам в Африке и другие совещания ясно указывают на то, что добиться успехов в деле прекращения потоков беженцев нельзя лишь путем предоставления гуманитарной помощи, хотя эта деятельность и необходима.

3. События прошлого десятилетия показали, что проблема беженцев будет обостряться до тех пор, пока не будут решены ее политические аспекты. Международная обстановка по-прежнему характеризуется острой напряженностью, приводящей к возникновению потоков беженцев, размеры которых вызывают тревогу. Советское вторжение и вооруженная оккупация Афганистана привели к переходу 2,5 млн. афганцев в соседние страны: в Пакистан и Иран. Помимо 2 млн. палестинских беженцев на Ближнем Востоке, в крайне тяжелом положении по-прежнему находятся беженцы в районе Африканского Рога. Эти крупные потоки беженцев стали экономическим бременем для принимающих их стран, многие из которых являются развивающимися. Они также вызвали общественную и политическую дестабилизацию и усилили напряженность между странами и тем самым поставили под угрозу международный мир и безопасность.

4. В Юго-Восточной Азии репрессивная и экспансионистская политика господства над Лаосом, проводимая Социалистической Республикой Вьетнам, привела к исходу лаосских беженцев в Таиланд. У себя в стране ханойские власти без зазрения совести депортировали сотни тысяч своих граждан в открытое море, вымогая у каждого из них по несколько тысяч долларов США, и создали тем самым трагедию "людей в лодках", десятки тысяч которых погибли, утонув в океанах. После своего

/...

наглого вторжения в Кампучию и ее военной оккупации вьетнамские войска, пользуясь огромной военной помощью СССР, осуществляли тактику выжженной земли, убивая и уничтожая все на своем пути, подвергая народ Кампучии настоящему геноциду, истребляя проживавшее на этой земле население, вместо которого к настоящему времени они поселили на кампучийской территории миллион вьетнамских граждан.

5. Увязнув в войне национального сопротивления, ведущейся кампучийским народом, вьетнамские агрессоры стали действовать еще более жестоко, все шире применяя химическое оружие, не говоря об обычных видах оружия и таком ужасном оружии, как голод, для истребления народа Кампучии. К настоящему времени таким образом они уничтожили более 2,5 млн. кампучийцев, надеясь подавить всякое сопротивление со стороны кампучийского народа и тем самым достичь полувекковой стратегической цели - включить Кампучию, даже лишенную своего народа, - в "Индокитайскую федерацию" под господством Ханоя. Эти носящие самый варварский характер преступления заставили сотни тысяч кампучийцев покинуть родину и искать временное убежище в соседнем Таиланде и в других странах мира. Более того, агрессивные вьетнамские вооруженные силы так далеко зашли в своей жестокости и варварстве, что стали преднамеренно совершать нападения на лагеря кампучийских беженцев на территории Таиланда, тем самым нагло нарушая все нормы международного права и морали.

6. Один из наиболее потрясающих и отвратительных аспектов проблемы кампучийских беженцев заключается в том, что миллионы кампучийцев стали настоящими беженцами в собственной стране. Несмотря на щедрую помощь, предоставляемую странами-донорами, и неустанные усилия международных гуманитарных организаций, положение остается критическим. Причина ясна и хорошо известна всем: чрезвычайную гуманитарную помощь, предоставляемую через созданный вьетнамцами в Пномпене режим, ханойские власти направляют во Вьетнам или используют в целях снабжения продовольствием своих агрессивных войск, тем самым бесстыдным образом эксплуатируя щедрость сотен миллионов доноров для претворения в жизнь собственной агрессивной и экспансионистской политики в Юго-Восточной Азии.

7. И Вьетнам, который несет ответственность за этот исход населения, имеет наглость заявлять, что в Южном Вьетнаме находятся около 300 000 кампучийских беженцев. Как показало правительство Демократической Кампучии в документе A/35/457 Организации Объединенных Наций, это была наглая ложь. Эти 300 000 так называемых беженцев были, фактически, гражданами Вьетнама, ранее проживавшими в Кампучии, которые добровольно уехали оттуда и не отправляются назад в Кампучию в целях создания вьетнамских поселений, для которых Ханой имел достаточно цинизма запросить международную помощь в объеме 15 млн. долл. США. Никакая пропагандистская машина, какой бы она ни была сложной и хитрой, не может скрыть эту правду. И нет ничего удивительного в

/...

том, что лица, несущие ответственность за человеческие страдания беженцев, выступили против резолюции 35/124 Генеральной Ассамблеи о международном сотрудничестве в целях предотвращения новых потоков беженцев. Проявляя исключительную наглость, правительство Ханоя в настоящее время доходит до того, что возлагает ответственность за напряженность в этом регионе на остальные государства Юго-Восточной Азии и другие миролюбивые и уважающие справедливость страны мира.

8. В свете вышеупомянутых фактов правительство Демократической Кампучии выражает признательность Федеративной Республике Германии за то, что она своевременно проявила инициативу и обратила внимание Организации Объединенных Наций и международного сообщества на серьезность проблемы беженцев. Демократическая Кампучия соответственно приветствовала и поддержала резолюции 35/124 и 36/148 Генеральной Ассамблеи по пункту, озаглавленному "Международное сотрудничество в целях предотвращения новых потоков беженцев".

9. В этой связи правительство Демократической Кампучии будет поддерживать любые меры и действия, направленные на предотвращение новых потоков беженцев путем ликвидации причин их возникновения и выступит за создание группы правительственных экспертов, с тем чтобы найти способы и средства улучшения и укрепления международного сотрудничества в этой области. Существенно важно сделать еще один шаг вперед, с тем чтобы заставить государства, несущие ответственность за возникновение потоков беженцев, положить конец их политике репрессий, агрессии и экспансии и добросовестно выполнять принципы Устава Организации Объединенных Наций. Что касается проблемы кампучийских беженцев, то единственным способом ее окончательного решения является полный, неотложный и безоговорочный вывод вьетнамских агрессивных войск из Кампучии и предоставление в рамках соответствующих резолюций 34/22, 35/6 и 36/5 Организации Объединенных Наций и Декларации Международной конференции по Кампучии от 17 июля 1981 года кампучийскому народу возможности самому решить свою судьбу. Только при этом условии кампучийские беженцы смогут в полной безопасности вернуться к себе на родину и осуществить свое священное право на самоопределение. После этого поток кампучийских беженцев приостановится.

/...

ЭКВАДОР

✓Подлинный текст на испанском языке✓
✓22 апреля 1982 года✓

1. По мнению Эквадора, единственным приемлемым средством предотвращения новых массовых потоков беженцев является безусловное признание того, что причинами этого явления, несущего неисчислимы человеческие страдания, является серьезное положение в связи с открытой войной, военной оккупацией территорий других государств и постоянно расширяющимся экономическим и технологическим разрывом между промышленно развитыми и развивающимися странами.

2. Поэтому реализация разрядки международной напряженности, логическим следствием которой является мирное решение споров и практическое и эффективное установление нового экономического порядка, послужит предотвращению этих потоков, в результате которых перемещено более 12 миллионов человек и наличие которых создает угрозу международному миру и безопасности и наносит ущерб политической и экономической стабильности не только отдельных государств, но и целых регионов.

3. В заключение правительство Эквадора считает, что в работе группы правительственные экспертов по этому вопросу, учрежденной в соответствии с пунктом 4 резолюции 36/148, следует принимать во внимание всеобъемлющие исследования по данному вопросу на основе конкретных случаев потока беженцев, предпринятые достаточно эффективно Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев (ВКБООН) во исполнение решений, принятых Генеральной Ассамблеей, чтобы избежать ненужного дублирования.

ПАКИСТАН

✓Подлинный текст на английском языке✓
✓18 ноября 1981 года✓

1. Пакистан приветствует инициативу, с которой выступила Федеративная Республика Германии на тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи, включить в повестку дня новый пункт, озаглавленный "Международное сотрудничество в целях предотвращения новых потоков беженцев". Сегодня в мире насчитывается около 12 миллионов несчастных людей, оказавшихся в положении беженцев.

2. В прошедшие 35 лет Организация Объединенных Наций играла важную роль в организации и координации действий на международном уровне, направленных на облегчение страданий беженцев. Она рассматривает вопрос о беженцах с точки зрения гуманности и прав человека, действуя через Управление Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ), Комиссию по правам человека и Третий комитет; Организация создала необходимую структуру и механизмы для удовлетворения гуманитарных потребностей беженцев; наконец, оказывалась помощь странам, первыми принявшим беженцев, для облегчения их бремени.

3. В течение последнего десятилетия число беженцев постоянно растет во всех частях мира. В некоторых случаях массовые потоки беженцев создают угрозу стабильности отдельных стран и поддержанию добрых отношений между странами одного региона. В этой связи возникает насущная как никогда необходимость выйти за чисто гуманитарные аспекты проблемы потока беженцев и рассмотреть возможность принятия мер по предотвращению таких потоков. Для этого было бы необходимо определить основные причины возникновения потоков беженцев и найти пути их предотвращения или упорядочения. В свете преобладающей в настоящее время в мире ситуации, которая не свидетельствует о каком-либо замедлении или сокращении потоков беженцев, необходимо подчеркнуть важность принятия своевременных мер для предотвращения возникновения таких проблем. Более того, все государства должны признать тот факт, что политические аспекты проблемы беженцев нельзя игнорировать.

4. Потоки беженцев возникают в результате следующих основных событий: вооруженные конфликты, иностранная интервенция, оккупация или господство, вопиющие нарушения прав человека, репрессии или преследования религиозных или этнических меньшинств, экономические трудности, а зачастую и совокупность этих факторов. В последнее время вызывающие тревогу пропорции приобрели потоки беженцев, возникающие в результате иностранной военной интервенции и оккупации. Для предотвращения или для решения таких проблем необходимы новые международные механизмы. Организация Объединенных Наций обладает международными механизмами для нахождения решения проблемы потоков беженцев, порождаемых такими факторами, как нарушение прав человека или экономические проблемы, но, когда коренными причинами бегства лиц являются вооруженные конфликты в государстве или между государствами или иностранная оккупация или господство, система Организации Объединенных Наций не может удовлетворять требованиям, выдвигаемым ситуацией.

5. Принимая в настоящее время около двух с половиной миллионов афганских беженцев, число которых изо дня в день растет, Пакистан на практике знаком с отрицательными последствиями ухода беженцев. Поток беженцев представляет собой серьезную угрозу стабильности принимающей страны и поддержанию добрососедских отношений между странами одного региона. Приток беженцев сказывается невыносимым экономическим и социальным бременем на принимающих странах, которые, как правило, являются развивающимися и в наименьшей степени способны нести это бремя. Даже с международной помощью самая тяжелая часть этого бремени лежит на стране, первой оказавшей приют, а возникающая в результате этого напряженность может стать источником недовольства и нестабильности внутри страны. Нерешенные проблемы беженцев создают опасность для политической и социальной стабильности и для экономического развития принимающих стран. Воздействие потока беженцев делает обострение международной напряженности неизбежным, что создает угрозу региональной стабильности и даже поддержанию международного мира и безопасности.

/...

6. Поэтому Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности в соответствии с Уставом обязаны разработать политические подходы к решению в будущем нынешних проблем беженцев. Необходимо принять решения, которые позволили бы системе Организации Объединенных Наций более эффективно заниматься политическими аспектами международной проблемы беженцев и разрабатывать более широкие подходы и основные принципы, кодифицированные таким же образом, как и принципы, закрепленные в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами и в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. В таких решениях следует также более ясно определить ответственность государств и международного сообщества, и следует стремиться определить наилучшие средства совершенствования существующего механизма Организации Объединенных Наций для решения проблемы беженцев.

7. Правительство Пакистана считает, что на данном этапе требуется провести всеобъемлющий обзор по вопросу о мерах по предотвращению новых потоков беженцев. Оно присоединяется к точке зрения, что такой обзор мог бы быть наилучшим образом осуществлен путем создания комитета правительственных экспертов для рассмотрения путей активизации международного сотрудничества для предотвращения новых потоков беженцев.

ФИЛИППИНЫ

✓Подлинный текст на английском языке✓
✓21 апреля 1982 года✓

1. Признавая важность предоставления основных прав человека и установления минимальных стандартов обращения с беженцами и их международной охраны, правительство Филиппин присоединилось 22 июля 1981 года к Конвенции, касающейся статуса беженцев 1951 года, и к Протоколу к ней 1967 года.

2. В соответствии с этой политикой Филиппины создали в провинции Батаан Батаанский центр приема беженцев, Центр приема беженцев "Фабелья" в Маниле и Центр приема беженцев в Палаване в провинции Палаван для приема беженцев из Индокитая перед отправкой в третьи страны.

3. Совместно со своими партнерами по Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) Филиппины активно участвуют в международных усилиях по облегчению доли индокитайских беженцев.

4. Филиппины знают о том, каким огромным бременем и многочисленными осложнениями сопровождаются массовые международные потоки беженцев, особенно в те развивающиеся страны, которые оказываются в положении "страны первого убежища" или "прифронтовых государств". Поэтому Филиппины приветствовали бы принятие конкретных практических мер, направленных на устранение коренных причин новых и постоянных массовых потоков беженцев через международные границы.

/...

5. В этой же связи Филиппины считают, что массовые международные потоки беженцев имеют серьезные дестабилизирующие последствия и многочисленные связанные с ними проблемы для государств, оказавших убежище, совокупность которых создает угрозу региональной гармонии и стабильности и добрососедским отношениям между государствами.
6. Соответственно, предусматриваемые международные усилия по предотвращению новых потоков беженцев, особенно тех из них, которые возникают в результате некоторых актов или поведения государств, которые порождают массовые потоки беженцев через национальные границы, можно осуществлять на основе существующих международных документов, в частности Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций 1970 года и Конвенции, касающейся статуса беженцев 1951 года и Протокола 1967 года к этой Конвенции.
7. Предлагается, чтобы в развитие международных усилий по сотрудничеству в деле предотвращения новых потоков беженцев заинтересованные стороны и государства-члены стремились укреплять роль Организации Объединенных Наций в этой области и выполнить в духе доброй воли свои обязательства в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций или, по мере необходимости, полностью использовать его положения/процедуры для решения международных проблем беженцев.
8. Филиппины приветствуют предложение Федеративной Республики Германии относительно принятия соответствующих "руководящих принципов поведения государств", которые должны быть направлены на полное предотвращение новых потоков беженцев. В этой же связи Филиппины считают разумным создание "целевого комитета правительственных экспертов по улучшению международного сотрудничества в деле предотвращения новых потоков беженцев" в качестве первого шага по пути международного сотрудничества в этой области. Этому органу следует поручить провести всеобъемлющий обзор проблемы беженцев во всех ее аспектах с целью разработки соответствующих средств международного сотрудничества для ее решения.

/...

РУАНДА

✓Подлинный текст на французском языке✓

✓8 июня 1982 года✓

1. Не вызывает сомнения тот факт, что международное сообщество через Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев прилагало и продолжает прилагать все усилия для оказания помощи беженцам.
2. Правительство Руанды не может не выразить своего удовлетворения по поводу того, что Генеральная Ассамблея вышла за рамки гуманитарного аспекта проблемы, который, конечно, имеет неоспоримое значение, и начала заниматься вопросами, которые являются первопричиной потоков беженцев, приняв последовательно резолюции 35/124 и 36/148, озаглавленные "Международное сотрудничество в целях предотвращения новых потоков беженцев".
3. Правительство Руанды отнюдь не сомневается в уместности этих двух резолюций и наоборот считает их надлежащим методом проведения в жизнь принципов, зафиксированных в Уставе Организации Объединенных Наций и во Всеобщей декларации прав человека.
4. Действительно, рассмотрев положения, которые являются причиной потоков беженцев, приходится констатировать, что эти положения вызваны главным образом несоблюдением следующих принципов: равноправия и самоопределения народов, поощрения и развития уважения к правам человека и основным свободам, разрешения международных споров мирными средствами, отказа от угрозы силой или ее применения против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства.
5. Правительство Руанды убеждено в том, что соблюдение всеми государствами положений Устава Организации Объединенных Наций и принципов, зафиксированных в Декларации прав человека, а также осуществление соответствующих международных конвенций может стать эффективным средством предотвращения новых потоков беженцев.

ШРИ ЛАНКА

✓Подлинный текст на английском языке✓

✓2 апреля 1982 года✓

На данном этапе у правительства Шри Ланки нет никаких предложений.

/...

ВЬЕТНАМ

Подлинный текст на английском языке

21 апреля 1982 года

1. Вьетнам изложил свою точку зрения по пункту "Международное сотрудничество в целях предотвращения новых потоков беженцев" на тридцать пятой и тридцать шестой сессиях Генеральной Ассамблеи. Он хотел бы вновь подтвердить следующие моменты:
2. Существует ряд сложных причин, которые приводят к потокам беженцев и перемещенных лиц во всем мире. Это агрессивные войны, иностранная вооруженная интервенция, угроза силой или ее применение в международных отношениях, экономическая блокада, политическое давление и принуждение к уходу в политических и военных целях, эксплуатация и пауперизация развивающихся стран и экономическая несправедливость и неравенство между странами. Поэтому подлинную ответственность за потоки беженцев надо возлагать на колониализм и неоколониализм, империализм, гегемонистский экспансионизм, расизм, апартеид и сионизм. При рассмотрении вопроса о потоках беженцев нельзя забывать о проведении различия между теми подлинными виновниками ухода, которые сейчас пытаются снять с себя ответственность, и их жертвами.
3. В настоящее время у Организации Объединенных Наций имеется надлежащий механизм для решения основных проблем, обуславливающих уход беженцев. Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея - это органы, которые поддерживают международный мир и безопасность, рассматривая и предотвращая агрессивные войны и акты вмешательства во внутренние дела государств, которые противоречат Уставу Организации Объединенных Наций, осуждая и вводя санкции в отношении тех, кто проводит политику расизма, апартеида и сионизма и кто на деле является подлинным виновником ухода.
4. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и некоторые другие имеющиеся органы системы Организации Объединенных Наций могут и должны играть активную роль в сотрудничестве со странами, оказавшимися в положении жертв, и в оказании им помощи в целях решения вопроса о беженцах.
5. Имеются также надлежащие руководящие положения для предотвращения положений, которые приводят к возникновению потоков беженцев. Эти руководящие положения зафиксированы в Уставе Организации Объединенных Наций и в соответствующих международных конвенциях.
6. Поэтому подлинное решение этой проблемы необходимо искать не в создании новой системы руководящих положений, а в международной деятельности, направленной на повышение эффективности имеющегося механизма системы Организации Объединенных Наций. Все государства, и

/...

прежде всего империалистические, колониалистские, расистские и сионистские державы, должны строго придерживаться Устава Организации Объединенных Наций и принципов, регулирующих дружественные отношения и сотрудничество между государствами.

7. Социалистическая Республика Вьетнам считает, что необходимо осуществлять международное сотрудничество в целях предотвращения новых потоков беженцев. Однако это сотрудничество должно основываться на полном соблюдении принципов Устава Организации Объединенных Наций и суверенитета государств. Организация Объединенных Наций должна сосредоточить свои усилия на следующих моментах:

- a) положить конец:
 - i) агрессивным войнам, угрозе войны и вмешательству во внутренние дела государств;
 - ii) экономической блокаде, а также пропаганде с целью оказания давления и принуждения к уходу, что направлено на создание политического хаоса и на достижение экономического подрыва государств;
 - iii) использованию беженцев в политических и военных целях против их родных стран;
 - iv) несправедливости и неравенству в международных экономических отношениях с целью установления нового международного экономического порядка;
- b) оказывать странам помощь в преодолении экономических трудностей для нормализации в них условий жизни:
 - i) Вьетнам, который в прошлом являлся жертвой самой варварской агрессивной войны в истории, развязанной империалистами Соединенных Штатов, и который в настоящее время является жертвой многосторонней подрывной войны, ведущейся китайскими гегемонистскими экспансионистами в стоворе с империализмом Соединенных Штатов, считает, что для радикального решения проблемы вьетнамских беженцев правительства Китая и Соединенных Штатов должны прекратить:
 - a) всякое принуждение к уходу из Вьетнама и поощрение такого ухода;
 - b) экономическую блокаду многострадального Вьетнама и действия, препятствующие оказанию Вьетнаму международной экономической помощи;

/...

- ii) китайское правительство должно положить конец своей многосторонней подрывной войне, направленной на ослабление Вьетнама, и использованию вьетнамских беженцев для актов саботажа и подрывной деятельности против вьетнамского народа;
- iii) на правительстве Соединенных Штатов лежит ответственность за раны войны, причиненные им Вьетнаму; поэтому оно должно помочь последнему восстановить благосостояние его народа.

/...

III. ЗАМЕЧАНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ОРГАНОВ И
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ ОБРАЗОВАНИЯ,
НАУКИ И КУЛЬТУРЫ

⟨Подлинный текст на английском языке⟩

⟨18 мая 1982 года⟩

1. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) продолжает активизировать свои усилия, направленные на содействие возвращению беженцев к своим очагам, к чему призывает пункт 3 резолюции Генеральной Ассамблеи 36/148 от 16 декабря 1981 года. В рамках учебных программ, осуществляемых в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), беженцы в Африке, Азии и на Ближнем Востоке получают профессионально-технические навыки, необходимые для включения перемещенных лиц в жизнь их родных общин. В соответствии с программой участия оказывается практическая помощь в совершенствовании и расширении учебных средств на всех уровнях, включая подготовку учебников и учебных пособий. Большое внимание уделяется потребностям детей в области образования, независимо от их правового или политического статуса. Разрабатываются проекты, касающиеся средств сохранения с помощью общеобразовательной работы культурной самобытности беженцев, для того чтобы они могли избежать связанных с отчуждением проблем в ходе процесса реинтеграции.
2. Активизация усилий ЮНЕСКО по содействию миру и международному взаимопониманию будет способствовать предотвращению новых массовых потоков беженцев, что отвечает пункту 5 вышеуказанной резолюции. В этом плане многосторонняя программа исследований направлена на то, чтобы образование содействовало международному взаимопониманию в вопросах, касающихся мира и прав человека, на всех уровнях и во всех формах обучения. Особое внимание будет уделяться конкретным аспектам прав человека, включая вопросы прав беженцев, которые будут рассматриваться в сотрудничестве с УВКБ.
3. Будет предпринята попытка изучить проблему беженцев с целью выявления социально-культурных, политических и экономических факторов, обуславливающих постоянные потоки беженцев. Будет также рассмотрен вопрос о том, могут ли международное право и действия международных, региональных и национальных учреждений обеспечить основные права человека и безопасность беженцев.

/...

4. Хотя деятельность ЮНЕСКО не является прямым средством предотвращения новых потоков беженцев, ее вклад в разработку фундаментальных исследований и в распространение информации по этому вопросу создает основу для совместных международных действий.

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

⟨Подлинный текст на английском языке⟩
⟨7 апреля 1982 года⟩

Что касается представления замечаний по докладу Генерального секретаря в связи с резолюцией 36/148 Генеральной Ассамблеи, то у Всемирной организации здравоохранения нет никаких предложений.

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

⟨Подлинный текст на английском языке⟩
⟨3 марта 1982 года⟩

Хотя вопрос, являющийся предметом резолюции 36/148 Генеральной Ассамблеи выходит за рамки деятельности Всемирной организации интеллектуальной собственности, мы хотели бы отметить, что Международное бюро ВОИС предоставляло беженцам помощь через свои программы подготовки специалистов в области промышленной собственности, а также авторского права и других аналогичных прав, и оно будет продолжать эту работу в будущем. В 1980 и 1981 годах семь человек, кандидатуры которых были предложены Управлением Верховного комиссара по делам беженцев (Мозамбик), Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (Палестина) и Африканским национальным конгрессом Южной Африки (Южная Африка), получили такую подготовку в областях промышленной собственности и авторского права. Такая подготовка облегчает репатриацию, поскольку позволяет беженцам после возвращения на родину занять должности, в частности в правительстве, связанные с правовыми и административными аспектами промышленной собственности и авторского права.
